

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 79 (1953)  
**Heft:** 32

**Rubrik:** Am Hitsch si Meinig

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der Schlüssel zu gesundem Haar!



Robert Taylor, Star des MGM-Films «Das grosse Geheimnis» (Above and Beyond)

Wenn Ihre Haarpapillen den Haarboden nicht mehr vollkommen ernähren - wenn Sie unter Schuppen leiden, dann erinnern Sie sich:

In der allgrünenden Natur schlummern seit ewigen Zeiten die gewaltigsten Kräfte des Wachstums.

Diese Kräfte wirken täglich auf Ihren Haarboden ein, wenn Sie Jandary Renovator verwenden, die pflanzliche Haarlotion mit Essenzen aus 23 Kräutern.

Nur beim Coiffeur. Fr. 3.65, 6.25, 11.70, mit oder ohne Fett.



## Jandary

-- naturgemäße Haarpflege



Jezz hemmars! Dar President lisahubar häd nis aina iihatrukt. Üüs, da Schwizzar Mennar. Waiß dä Purscht nüt gschiidars, als üüs a Bootschaftari z schickha, Aini, a Frau!! Aso aswas tuat är dar eltischta Demokrazii vu Mennar aa, vu Mennar, wo no hütt pickhalhärt säagand: «Pfrau khöörand in Khuhhi – wenigschentes denn, wenss

um z Stimmrächt go tuat. As isch üüs prezis glich, wenn im letscha Neegarkraal Pfrau schtimma khöonnand, a räichti Schwizzar-Frau isch ztumm, um in der Politikh aswas z varshtoo!»

Stuhhablaich sej dar Härr Ettar worda, won är dä Pricht mäga dar Miss Frances E. Willis khöört hej. «Oh, i aarma Landasvattar», hej är gräägat, «was sängands dihaim, wenn i därra Fröllain Uillis (bhüetisch, au a Bundasroot khann englisch!) muaf a Khuß uf d'Hand gee? Si händs schu zletschtamool bej dar Frau Peron seelig nit gäara gsäha. Ma isch a ploogata Maa – topplat ploogat, wemma wiä i nu offiziös für z Frau-stimmrächt isch!»

Und deena z Amerika lahat dar President lisahubar dar Puggal voll und tenkht darbej: «Hoffantli khanni mit miinara Bootschaftari da Schwizzarfrau hälfia, entli z Schtimmrächt z khriega, was schu lang vardiant hettand!» (Wiama vu susch guat untarrichtatar Sitta khöört, welli z Fräulein Willis in a paar Wuhha ga Bülach raisa ... WS

### Amerikas Oberschnüffler

dreht für die Neue Welt das Rad der Zeit zurück: Durch Großenquisitor McCarthy lassen sich die Amerikaner, mitten im Atomzeitalter, ins schwärzeste Mittelalter versetzen. bi

II/53



### Über 340 VESPA-SERVICE-Stellen in der Schweiz

arbeiten mit einheitlichen und festen Preisen für Reparaturen, sowie hunderte von SERVICE-Stellen in Italien, Frankreich, Spanien, Deutschland, Schweden, Belgien und England stehen Ihnen auf Ihren Weekendausflügen und Ferienreisen zur Verfügung. Das VESPA-SERVICE-Netz ist so dicht, daß Ihnen überall, wo Sie eine Panne überrascht, rasch geholfen werden kann. Wir wünschen allen VESPA-Besitzern viel Ferienfreuden. Intercommercial S.A., GENF

Bei Panne rufen Sie den nächsten VESPA-Vertreter an. Im Telefonbuch

unter **Vespa** - SERVICE ersichtlich.

Er kommt unverzüglich.

**Vespa**

**Vespa**